

HOBART

LAVERIE
LAVE-VAISSELLE **care**



LA GAMME **HOBART**

care

Le lave-vaisselle spécialement
conçu pour les établissements de
santé, les crèches et garderies.

NOTRE VISION : LAVER SANS EAU !

Hobart propose des matériels sur-mesure à la pointe de la technologie, de l'innovation et avec un focus tout particulier sur la réduction des consommations d'eau, d'électricité et de produits lessiviels.

Le secteur de la santé et de la petite enfance ont des exigences particulières en matière de lavage. Hobart propose des solutions parfaitement adaptées.

Une qualité "Made in Germany"



LA GAMME **HOBART** care

Le lave-vaisselle spécialement
conçu pour les établissements de
santé, les crèches et garderies.



HOBART care. Un programme et un devoir.

Nos experts ont interrogé des établissements spécialisés afin de comprendre au mieux les exigences et les attentes des utilisateurs.

Notre savoir-faire en tant que l'un des principaux fabricants mondiaux de lave-vaisselle professionnels et la connaissance des exigences particulières demandées à un lave-vaisselle, ont permis à Hobart de développer la nouvelle génération de lave-vaisselle répondant en tout point à toutes ces exigences.

Nous prenons soin de vous !

HOBART CARE : LE PRO DES LAVE-VAISSELLE

HOBART développe des lave-vaisselle depuis plus de 100 ans. Ce qui fait notre réussite, les technologies développées pour le lave-vaisselle HOBART care.

Le résultat : une **propreté hygiénique** grâce à une température de **85 °C** – et cela en trois minutes seulement. Il n'y a pas plus rapide. Avec, si nécessaire, la fonction **thermo-désinfection** de la vaisselle.

La machine assure automatiquement le séchage de la vaisselle.

Le lave-vaisselle allie l'utilisation simple d'une machine domestique aux avantages d'un lave-vaisselle professionnel :

- Temps de lavage courts
- Matériaux de haute qualité
- Robustesse
- Utilisation très simple
- Consommation d'eau, d'énergie et de produits chimiques réduite
- Résultat de séchage parfait grâce au séchage intégré TOP-DRY
- Élimine tout dégagement de buées



Économique et intelligent
du temps gagné pour être auprès des résidents



RAPIDITÉ

Dans les espaces résidentiels, les lave-vaisselle domestiques et semi-professionnels sont utilisés en permanence. Petit-déjeuner, déjeuner et dîner, les tasses et les assiettes s'entassent.

Le lave-vaisselle HOBART **care**, dispose d'un cycle court de 3 minutes seulement. Il permet d'atteindre un rendement de lavage hygiénique élevé de 20 cycles à l'heure.

POLYVALENCE

Vous souhaitez laver des assiettes, des couverts, des verres ou des tasses à café ?

Le lave-vaisselle **care** est idéal grâce à sa polyvalence, sa rapidité et sa performance..



FIABILITÉ

La fiabilité est la clé d'une utilisation quotidienne sereine et c'est ce que nous revendiquons. C'est pourquoi HOBART **care** contient uniquement des technologies de pointe, expérimentées, fiables et répondant aux besoins les plus exigeants.

Les technologies HOBART relèvent jour après jour les plus grands défis dans le domaine de l'hôtellerie et de la gastronomie.

Les portes du lave-vaisselle HOBART **care** sont amorties par des vérins pneumatiques afin de protéger la vaisselle et d'empêcher une usure trop importante des éléments de suspension de la porte.



LAVE-VAISSELLE
POUR LES
ÉTABLISSEMENTS
COLLECTIFS

HYGIÈNE GARANTIE

AUCUN COMPROMIS EN MATIÈRE D'HYGIÈNE

UNE TEMPÉRATURE ADAPTÉE

Pour vous garantir un résultat parfaitement hygiénique, HOBART **care** lave à des températures sensiblement plus élevées qu' un lave-vaisselle ordinaire :

- Lavage à 65 °C
- Rinçage à l'eau propre chauffée à 85 °C

Une distinction significative entre un lave-vaisselle domestique ou semi-professionnel et HOBART **care**.



UNE COMBINAISON PARFAITE

HOBART **care**, c'est bien plus qu'un lavage à la vapeur :

- Thermodésinfection (valeur A_0 de 60 conforme à EN ISO 15883)
- Un contrôle de présence de filtre empêche la présence de salissures dans la cuve
- Programme hygiène avec pastille pour auto-nettoyage
- Documentation de données intégrée selon NF-EN 17735
- Surfaces faciles à nettoyer, en acier inoxydable de haute qualité, sans boutons qui dépasse

L'hygiène notre priorité



THERMODÉSINFECTION : À TOUTE VAPEUR

Pour garantir une hygiène parfaite de la vaisselle, nous recourons à la vapeur et nous sommes capables de répondre aux exigences les plus élevées. HOBART **care** nettoie avec une valeur A_0 de 60 (conforme à la norme **EN ISO 15883**).

Comment ?

Des températures élevées et un temps de cycle de 14 minutes suffisent pour une thermodésinfection parfaite.

UN JOURNAL D'EXPLOITATION ADÉQUATE

Le journal d'exploitation du lave-vaisselle HOBART **care** est conforme aux exigences de la norme **NF-EN 17735**.

Il permet une lecture et une compréhension simple des paramètres d'exploitation et d'hygiène. Les données sont transmises à l'aide d'une interface USB.

UN CONTRÔLE TOTAL DU FILTRE

Le filtre empêche l'infiltration de salissures dans l'eau de lavage et assure un résultat de lavage irréprochable.

La commande surveille l'utilisation des filtres et veille à ce qu'ils restent toujours dans la bonne position. En cas de dysfonctionnement, un message sur l'écran informe l'opérateur.



Simplicité d'utilisation

COMMANDE VISIOTRONIC-TOUCH

Rien de plus simple ! Une commande à bouton unique combinée à un écran tactile couleur.

VISIOTRONIC-TOUCH permet une commande à la fois simple et intuitive du lave-vaisselle HOBART **care**.

Notre commande VISIOTRONIC-TOUCH simplifie radicalement la manipulation de la machine et affiche toutes les informations importantes à l'écran sous forme de textes et de symboles.

Le bouton de commande affiche l'avancée du programme et le temps restant.



DOSAGE SÉCURISÉ DU LIQUIDE VAISSELLE COMME À LA MAISON - AVEC LA PERFORMANCE D'UN LAVE-VAISSELLE PRO !

Dosage personnalisé

- avec ou sans détergent
- avec un produit de rinçage liquides
- en réservoirs intégrés
- en bidons externes



Peu importe la solution de nettoyage HYLINE pour laquelle vous optez, HOBART **care** lave, fait briller et assure une hygiène parfaite.

Nous avons développé une formule spéciale pour les besoins des établissements collectifs : **inodore, sans chlore**, et **extrêmement** efficace contre les traces de café et de thé.

Produits détergents HYLINE Pureté hygiénique et inodore

Les réservoirs de liquide vaisselle et de produit de rinçage intégrés permettent un stockage et un dosage sécurisés ainsi qu'un remplissage facile.

Un avantage considérable : un litre seulement de détergent HYLINE suffit au lavage de 110 cycles.

Les **réservoirs intégrés** pour détergent liquide sont peu encombrants et sont dissimulés dans la machine, derrière la protection avant.

AUCUN DÉGAGEMENT DE VAPEUR



VAPOSTOP²

Le système **VAPOSTOP²** extrait les buées très chaudes de 60 °C à l'aide d'un aérateur par le biais d'un échangeur de chaleur et empêche ainsi l'évacuation de la vapeur à l'ouverture de la machine.



Si votre lave-vaisselle fonctionne en continu et que vous avez l'espace nécessaire, vous avez la possibilité d'opter pour des bidons externes.

COMMANDE FACILE ET SÉCURISÉE

OPTIMISATION DES FRAIS D'EXPLOITATION DÉJÀ INTÉGRÉE

Parce que nous lavons et séchons avec des technologies destinées aux professionnels, vous économisez, dès la première utilisation, 70 % de frais d'énergie, de détergent et d'eau par rapport à un lave-vaisselle semi-professionnel comparable. Parce que nous lavons et séchons avec des technologies destinées aux professionnels.

Un exemple : les lave-vaisselle domestiques modernes consomment jusqu'à 18 litres par cycle de lavage et les semi-professionnels ont besoin de 10 litres. **3,5 litres seulement** sont nécessaires pour HOBART care.



ÉCONOMIE BREVETÉE

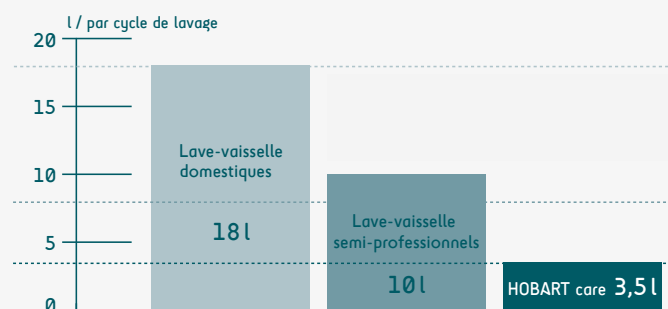
Consommez moins d'eau et obtenez un résultat de lavage hygiénique et parfait !

Grâce au filtre, le système breveté de filtration GENIUS-X² protège non seulement la pompe de lavage contre les dommages, mais filtre l'eau en permanence pendant le lavage. Les particules sales sont pompées et évacuées hors de la machine pendant le lavage.

C'est la raison pour laquelle l'eau de lavage n'a pas besoin d'être vidangée à l'issue de chaque rinçage. Cela permet d'économiser non seulement de l'eau, mais aussi du détergent et de l'électricité.

Des économies considérables !

Comparatif des consommations d'eau



L'APPLICATION SMARTCONNECT

Grâce à l'application HOBART SmartConnect, vous avez la possibilité de recevoir gratuitement pendant 5 ans sur votre smartphone un aperçu complet et instantané de l'état de votre lave-vaisselle.

Mise en réseau, information, exploitation

Sur la base de ces données, vous pouvez éviter des temps d'arrêt de la machine ou entrer en contact avec le service après-vente HOBART ou avec un partenaire certifié. SmartConnect propose en outre des instructions illustrées pour les dépannages simples vous permettant de résoudre un défaut par vous-même.



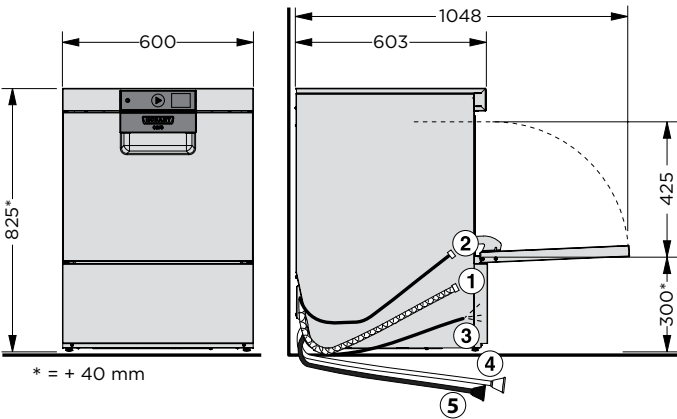
Vue d'ensemble de toutes les fonctions

- État de la machine (gardez une vue d'ensemble de l'état de toutes vos machines)
- Informations sur la machine (avec tous les réglages et informations importantes de la machine)
- Enregistrement des messages d'erreur (vous êtes également informé des erreurs système par courriel)
- Calculateur des coûts d'exploitation (récapitulatif des frais de consommation)
- Informations sur l'hygiène (sous la forme d'un journal d'exploitation)
- Charge de travail (données relatives à l'efficacité d'utilisation de la machine)



DONNÉES
TECHNIQUES
ET ÉQUIPEMENTS

SCHÉMA



RACCORDEMENTS

1 Tuyau de vidange	2.000 mm I ID20 / AD25
2 Tuyau d'alimentation d'eau	2.000 mm I R3/4"
Pression d'arrivée d'eau	0,8 – 10 bar
Température d'arrivée maxi	60 °C
Débit d'eau nécessaire	5 l/min
3 Câble électrique	2.000 mm
Tuyau d'aspiration pour	
4 Liquide vaisselle ^{a)}	2.500 mm
5 Produit de rinçage ^{a)}	2.500 mm

^{a)} pour machines avec bidons de produits externes

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	care S-10B
DIMENSIONS (hauteur/largeur/profondeur)	825/600/603 mm
DIMENSIONS RECOMMANDÉES (profondeur/hauteur)	620 x 832 mm
PERFORMANCE EN CASIERS	40 casiers/h
DIAMÈTRE MAXI D'ASSIETTES pour mode à double casier	270 mm
DURÉE DU PROGRAMME en MIN **	3/12/14*/15
CONSOMMATION D'EAU en l par cycle	3,5 / 6,0 / 6,0* / 9,5
ADOUCCISSEUR	intégré jusqu'à 30°dH maxi
PUISSANCE DE POMPE	0,5 kW (350l/min)
CHAUFFAGE DU BAC	1,7 kW
PUISSANCE DU SURCHAUFFEUR	400 V : 6,2 kW 230 V : 2,1 kW
PUISSANCE TOTALE RACCORDÉE	400 V : 6,8 kW 3 x 16 A 230 V : 3,3 kW 16 A
CAPACITÉ DE LA CUVE	10,6 l
TENSION	400/50/3N (230/50/1)
TAILLE DES CASIERS	500 x 500 mm
HAUTEUR DE PASSAGE UTILE	425 mm
POIDS AVEC / SANS EMBALLAGE	70/60 kg
TAUX D'ÉMISSION AU POSTE DE TRAVAIL	60 dB (A)

* Programme de thermodésinfection
** Afin de garantir des températures hygiéniques de rinçage, même en cas de raccordement à l'eau froide ou de puissance de chauffe réduite, la machine possède une commande automatique de prolongation de cycle.

PROGRAMME DE LAVAGE	Court	Standard	Thermodésinfection	Intensif
CYCLE LONG	03:00 min	12:00 min	14:00 min	15:00 min
CONSOMMATION D'EAU	3,5 litres	6,0 litres	6,0 litres	9,5 litres
SYSTÈME DE LAVAGE	Eau propre	Eau propre	Eau propre	Eau propre
NOMBRE DE CASIERS	1/2	1/2	1/2	1/2
SALISSURES	faibles	importantes	normales	importantes

ACCESSOIRES
Kit casier 1 : casier métallique pour assiettes, casier métallique pour tasses, porte-casier, 2 casiers à couverts
Kit casier 2 : casier métallique pour assiettes, 2 casiers à couverts
Kit casier 3 : casier plastique pour assiettes, 1 casier à couverts contenant 4 compartiments
Kit de montage pour réservoir de produits chimiques intégré
Détergent liquide , bidon de 12 kg (commande minimum : 4 bidons)
Détergent liquide , bidon de 10 l (commande minimum : 4 bidons)
2 cannes d'aspiration , avec surveillance du niveau de remplissage pour les bidons de vaisselle liquide et produit de rinçage (pour les bidons jusqu'à 10 l / 12 kg ou une hauteur limitée)
Pastilles Hygiène INTENSIV 1 boîte de 15 pastilles à utiliser en combinaison avec le programme hygiène
Sel de régénération (gros grains), 1 carton de 6 x 2 kg, pour la régénération aisée d'un adoucisseur d'eau intégré (commande minimum : 4 cartons)
Sel de régénération (gros grains), 4 cartons de 1 kg, pour la régénération aisée d'un adoucisseur d'eau intégré
Forfait pour formation et installation machine
Montage réservoir de produits chimiques y compris surveillance de niveau de produits chimiques



* Vous trouverez plus d'informations sur la disponibilité dans différents pays et sur les langues différentes sur www.HobartSmartConnect.fr

** Gratuit pendant 5 ans

ÉQUIPEMENT	careS-10B
RENTABILITÉ ÉLEVÉE	
Système double casier 2IN1 pour vaisselle très peu sale	●
Système de filtration GENIUS-X²	●
Pompe de rinçage intégrée	●
RÉSULTAT DE LAVAGE OPTIMAL	
Séchage TOP-DRY	●
Contrôle de présence de filtre	●
FACILITÉ D'UTILISATION	
Commande VISIOTRONIC-TOUCH	●
Indicateur de temps restant	●
VAPOSTOP² pour empêcher l'évacuation de vapeur	●
Module WLAN intégré*	●
Application SmartConnect**	●
Programme hygiène pour nettoyer la machine	●
Bras de lavage et de rinçage CLIP-IN	●
Adoucisseur d'eau intégré	●
Pompe de lavage SOFT-START	●
Réservoir de liquide vaisselle intégré et de produit de rinçage	○
Détecteur de produit	○
Interface USB pour documentation automatique des données	●
FIABILITÉ & FLEXIBILITÉ	
Protection vapeur, kit de montage pour protéger des meubles en bois	●
Porte avec amortisseurs	●
Pompe de vidange	●
Multi-Phasage (230/400 V)	●
Qualité Made in Germany	●

● Inclus ○ En option



Détergent liquide



Produit de rinçage liquide



ENSEMBLE,
RELEVONS LES DÉFIS !

MADE IN GERMANY

Nous garantissons cette promesse de qualité à nos clients ; elle incarne notre exigence personnelle, partagée et respectée par l'ensemble des collaborateurs HOBART.



NOTRE VISION

Laver sans eau

Des études de marché approfondies ont révélé que nos clients attendent une technique de lavage qui associe la meilleure rentabilité à une performance optimale. Nous ciblons nos activités sur ces exigences qui constituent les bases de notre vision d'un« lavage sans eau ». Cette vision est la motivation qui nous permet d'explorer sans cesse de nouvelles voies afin de réduire les consommations d'eau, d'énergie et de produits chimiques de nos machines. Grâce au développement de performances de pointe innovantes, nous nous approchons pas à pas de notre but.

NOTRE ENTREPRISE

Nous sommes HOBART

HOBART est l'un des principaux fabricants mondiaux de lave-vaisselle professionnels et fournisseur renommé d'équipements de cuisson, de préparation de technologies environnementales. Fondée en 1897 à Troy dans l'Ohio, la société HOBART emploie aujourd'hui plus de 6.900 personnes dans le monde entier. Sur son site de production d'Offenburg en Allemagne, HOBART développe, produit et vend des équipements de lavage dans le monde entier. Des restaurants, des hôtels, des établissements de soins, des boulangeries, des boucheries, des supermarchés, des compagnies aériennes, des bateaux de croisière, des équipementiers automobiles, des centres de recherche et des entreprises pharmaceutiques font confiance à nos produits innovants, qui ont fait leurs preuves en terme de rentabilité et d'écologie depuis plus de 125 ans.

NOS PRIORITÉS

Innovation – économie – écologie

Voilà notre maxime. Être innovant, cela signifie pour nous poser encore et toujours de nouveaux jalons techniques, avec une véritable valeur ajoutée pour le client. Notre centre de technologies et notre centre d'innovations spécialisés dans la technique de lavage, tous deux situés à notre usine en Allemagne, nous permettent de relever ce défi. De ce concentré d'innovations naissent des produits de haute qualité nous permettant de renforcer notre position de précurseur d'innovation. Être économique c'est pour nous être une référence en matière de coûts d'exploitation et de consommation de ressources et révolutionner constamment le marché. Être écologique, cela signifie avoir une gestion responsable des ressources et une politique énergétique durable. Ceci s'applique non seulement au fonctionnement de nos produits, mais aussi, d'une manière générale, à tous les secteurs de notre entreprise, tels que l'achat et la production.

HOBART

Compétence – rapidité – fiabilité

Les techniciens du service HOBART ainsi que les partenaires du service HOBART sont de véritables spécialistes. Grâce à des formations intensives et à de nombreuses années d'expérience, ces techniciens disposent de connaissances exceptionnelles et détaillées des produits. C'est pourquoi les travaux de maintenance et de dépannage sont toujours réalisés avec compétence, rapidité et fiabilité.

HOBART

DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH

HOBERT GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg

Tel.: +49 781 600-0 | info@hobart.de

www.hobart.de | www.hobart-care.de



Werkskundendienst +49 180 345 6258
für Österreich +43 820 240 599

Zentraler Verkauf +49 180 300 0068

NEDERLAND

HOBERT NEDERLAND B.V.

Pompmolenlaan 12 | 3447GK Woerden

Tel.: +31 348 46 26 26

info@hobart.nl

www.hobart.nl

KOREA

HOBERT KOREA LLC

7th Floor | Woonsan Bldg | 108 | Bangi-dong

Songpa-gu | Seoul 138-050

Phone: +82 2 34 43 69 01

contact@hobart.co.kr

www.hobart.co.kr

SCHWEIZ

GEHRIG GROUP AG

Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg

Tel.: +41 43 211 56-56

info@gehriggroup.ch

www.gehriggroup.ch

NORGE

HOBERT NORGE

Gamle Drammensvei 120 A | 1363 HØVIK

Tel.: +47 67 10 98 00

post@hobart.no

www.hobart.no

JAPAN

HOBERT (JAPAN) K.K.

Suzunaka Building Omori

6-16-16 Minami-Oi | Shinagawa-ku | Tokyo 140-0013

Phone: +81 3 5767 8670

info@hobart.co.jp

www.hobart.co.jp

FRANCE

COMPAGNIE HOBERT

ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68

77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2

Téléphone: +33 1 64 11 60 00

contact@hobart.fr

www.hobart.fr

SVERIGE

HOBERT SCANDINAVIA APS

Varuvägen 9 | 125 30 Älvsjö

Tel.: +46 8 584 50 920

info@hobart.se

www.hobart.se

SINGAPORE

HOBERT INTERNATIONAL (S) PTE LTD

158 | Kallang Way | #06-03/05

Singapore 349245

Phone: +65 6846 7117

enquiry@hobart.com.sg

www.hobart.com.sg

UNITED KINGDOM

HOBERT UK

Southgate Way | Orton Southgate

Peterborough | PE2 6GN

Phone: +44 844 888 7777

customer.support@hobartuk.com

www.hobartuk.com

DANMARK

HOBERT SCANDINAVIA APS

Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve

Tel.: +45 43 90 50 12

salg@hobart.dk

www.hobart.dk

THAILAND

HOBERT (THAILAND)

43 Thai CC Tower Building | 31st FL

Room No. 310-311 | South Sathorn Rd.

Yannawa | Sathorn | Bangkok | 10120

Phone: +66 2 675 6279 81 | enquiry@hobartthailand.com

www.hobartthailand.com

BELGIUM

HOBERT FOSTER BELGIUM

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout

Phone: +32 16 60 60 40

sales@hobart.be

www.hobart.be

AUSTRALIA

HOBERT FOOD EQUIPMENT

Unit 1/2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128

Tel.: +61 2 9714 0200

www.hobartfood.com.au

OTHER COUNTRIES

HOBERT GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany

Phone: +49 781 600-2820

info-export@hobart.de

www.hobart-export.com